

V Bruseli 8. decembra 2017
(OR. en)

15536/17

**Medziinštitucionálny spis:
2017/0125 (COD)**

POLMIL 165
COMPET 862
CFSP/PESC 1122
CSDP/PSDC 701
COPS 393
EUMC 157
ECOFIN 1104
IND 369
MI 942
RECH 415
EMPL 611
CODEC 2037

POZNÁMKA K BODU I/A

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov/Rada
Č. predch. dok.:	15165/17
Č. dok. Kom.:	10589/17 + COR 1 + ADD 1
Predmet:	Návrh NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY, ktorým sa ustanovuje Program rozvoja európskeho obranného priemyslu zameraný na podporu konkurencieschopnosti a inovačnej kapacity obranného priemyslu Únie (prvé čítanie) – všeobecné smerovanie

1. Komisia 7. júna 2017 predložila Európskemu parlamentu a Rade svoj návrh, ktorým sa ustanovuje Program rozvoja európskeho obranného priemyslu zameraný na podporu konkurencieschopnosti a inovačnej kapacity obranného priemyslu EÚ¹.

¹ 10589/17.

2. Coreper 6. júla 2017 schválil v súvislosti s návrhom na Program rozvoja európskeho obranného priemyslu (EDIDP) mandát skupiny priateľov predsedníctva², ktorá začala návrh skúmať na svojom zasadnutí 14. júla 2017.
3. Európska rada 19. októbra 2017 uvítala prácu, ktorú spoluzákonodarcovia doposiaľ vykonali v súvislosti s návrhom Komisie na EDIDP, a vyzvala na to, aby sa v Rade do konca tohto roka dosiahla dohoda a čo najskôr uzavreli rokovania s Európskym parlamentom, aby prvé projekty v oblasti spôsobilostí, ktoré určia členské štáty, získali finančné prostriedky v roku 2019³.
4. Právny servis Rady vydal svoje stanovisko k návrhu 23. novembra 2017⁴.
5. Po preskúmaní návrhu na viacerých zasadnutiach dosiahla skupina priateľov predsedníctva veľmi širokú dohodu o návrhu znenia na svojom zasadnutí, ktoré sa konalo 28. – 29. novembra 2017.
6. Coreper rokoval o tomto bode na svojom zasadnutí 6. decembra 2017. Predseníctvo predložilo kompromisný návrh v súvislosti s článkom 6 ods. 3, 4 a 5.
7. Coreper sa vyzýva, aby potvrdil svoj súhlas so znením uvedeným v prílohe, aby sa mohlo predložiť Rade na účely dosiahnutia všeobecného smerovania k návrhu.

² 10849/1/17.
³ EUCO 14/17.
⁴ 14876/17.

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa ustanovuje Program rozvoja európskeho obranného priemyslu zameraný na podporu konkurencieschopnosti a inovačnej kapacity obranného priemyslu Únie

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 173,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru¹,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

¹ Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...].

- (1) V akčnom pláne v oblasti európskej obrany, prijatom 30. novembra 2016, sa Komisia zaviazala dopĺňať, využívať a konsolidovať snahy o spoluprácu členských štátov pri rozvoji obranných spôsobilostí s cieľom reagovať na bezpečnostné výzvy a zároveň podporovať európsky obranný priemysel. Navrhla predovšetkým zriadiť Európsky obranný fond na podporu investícií do spoločného výskumu a spoločného vývoja obranného vybavenia a technológií a na stimulovanie spoločného obstarávania a údržby. Z tohto fondu by sa podporovala spolupráca počas celého cyklu vývoja obranných produktov a technológií, a to posilnením synergií a nákladovej účinnosti. Cieľom je zaistiť spôsobilosti, zabezpečiť konkurencieschopný, inovačný a vyvážený základ pre európsky obranný priemysel v celej Únii, a to aj prostredníctvom cezhraničnej spolupráce a účasti malých a stredných podnikov malých a stredných podnikov (MSP)², a prispieť k širšej európskej spolupráci v oblasti obrany využívaním synergií a mobilizáciou podpory Únie, ktorou sa doplní financovanie zo strany členských štátov.
- (2) Aby sa prispelo k zvýšeniu konkurencieschopnosti a inovačnej kapacity obranného priemyslu Únie, mal by sa ustanoviť Program rozvoja európskeho obranného priemyslu (ďalej len „program“). Program by mal byť zameraný na posilnenie konkurencieschopnosti obranného priemyslu Únie, okrem iného kybernetickej obrany, a to podporou spolupráce medzi členskými štátmi a podnikmi, vrátane výskumných stredísk a univerzít, vo fáze vývoja obranných produktov a technológií. Fáza vývoja, ktorá nasleduje po fáze výskumu a technológie, zahŕňa značné riziká a náklady, ktoré bránia ďalšiemu využívaniu výsledkov výskumu a nepriaznivo ovplyvňujú konkurencieschopnosť obranného priemyslu Únie. Podporovaním fázy vývoja by program prispel k lepšiemu využívaniu výsledkov výskumu v oblasti obrany, pomohol by užšie prepojiť výskum s výrobou, ako aj podporiť inovácie každého druhu. Program by mal dopĺňať činnosti vykonávané v súlade s článkom 182 ZFEÚ a nezahŕňa výrobu alebo obstarávanie obranných produktov a technológií.

² Odporúčanie Komisie zo 6. mája 2003 o vymedzení mikropodnikov, malých a stredných podnikov (Ú. v. EÚ L 124, 20.5.2003, s. 36 – 41).

- (3) Podniky by sa mali chápať ako subjekty, ktoré sa zapájajú do hospodárskej činnosti, bez ohľadu na ich právny štatút a spôsob financovania. Na účely tohto nariadenia je podnik usadený v členskom štáte, v ktorom je založený v súlade s vnútroštátnym právom tohto členského štátu.
- (4) Programom by sa mala podporovať spolupráca medzi podnikmi pri vývoji obranných produktov a technológií, aby sa v obrannom priemysle lepšie využívali úspory z rozsahu. Programom sa podporuje cezhraničná účasť MSP s cieľom dosiahnuť inovačnejšie riešenia a otvorený vnútorný trh.
- (5) Program by sa mal vzťahovať na dvojročné obdobie, od 1. januára 2019 do 31. decembra 2020, pričom na toto obdobie by sa mala určiť suma na jeho vykonávanie.
- (6) Týmto nariadením sa stanovuje finančné krytie na celé trvanie programu, ktoré má v priebehu ročného rozpočtového postupu pre Európsky parlament a Radu predstavovať hlavnú referenčnú sumu v zmysle bodu 17 Medziinštitucionálnej dohody z 2. decembra 2013 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne, spolupráci v rozpočtových otázkach a riadnom finančnom hospodárení³.
- (7) Bez toho, aby boli dotknuté právomoci rozpočtového orgánu, by mal byť celkový rozpočet na vykonávanie programu k dispozícii výlučne prostredníctvom presunov v rámci podokruhu 1a (Konkurencieschopnosť pre rast a zamestnanosť) viacročného finančného rámca na roky 2014 – 2020.

³ Ú. v. EÚ C 373, 20.12.2013, s. 1.

- (8) Tento program by sa mal vykonávať v úplnom súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012⁴. Financovanie môže mať najmä formu grantov a verejného obstarávania pri zabezpečovaní štúdií. Na základe skúseností tohto programu by sa finančné nástroje mohli použiť aj v budúcnosti, konkrétne na okno spôsobilosti v rámci Európskeho obranného fondu po roku 2020. Komisia začne s prípravnými prácami, posúdením a príslušnými návrhmi čo najskôr.
- (9) Komisia môže zveriť časť vykonávania programu subjektom uvedeným v článku 58 ods. 1 písm. c) nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012.
- (10) Po stanovení spoločných priorít obrannej spôsobilosti na úrovni Únie prostredníctvom plánu rozvoja spôsobilostí, po zohľadnení koordinovaného výročného preskúmania v oblasti obrany a na účely splnenia úrovne ambícií EÚ, na ktorej sa Rada dohodla vo svojich záveroch zo 14. novembra 2016 a ktorú Európska rada schválila 15. decembra 2016, členské štáty určia a konsolidujú vojenské požiadavky a vymedzia technické špecifikácie projektu. Môžu takisto vymenovať projektového manažéra, ktorý bude zodpovedný za vedenie práce súvisiacej s vývojom projektu spolupráce.
- (11) Ak bude činnosť podporovaná programom riadiť projektový manažér, ktorého vymenujú členské štáty, a to aj medzinárodná organizácia riadenia projektov, ako napríklad Organizácia pre spoluprácu v oblasti vyzbrojovania, Komisia by mala s projektovým manažérom pred vykonaním platby príjemcovi oprávnenej činnosti konzultovať, aby mohol zabezpečiť, že príjemcovia dodržia príslušné lehoty.

⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 z 25. októbra 2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, a zrušení nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 (Ú. v. EÚ L 298, 26.10.2012, s. 1).

- (12) Finančná podpora Únie by v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2009/43/ES⁵ nemala ovplyvniť transfer výrobkov obranného priemyslu v rámci Únie ani vývoz výrobkov, vybavenia alebo technológií a nemala by ovplyvniť ani diskrečnú právomoc členských štátov v súvislosti s politikou týkajúcou sa transferu v rámci Únie a vývozu výrobkov obranného priemyslu.
- (13) Keďže cieľom programu je podporiť konkurencieschopnosť obranného priemyslu Únie znížením rizika vo fáze vývoja projektov spolupráce, možnosť využívať prostriedky programu by mali dostať činnosti súvisiace s vývojom obranných produktov alebo technológií, teda napríklad činnosti ako vymedzenie spoločných technických špecifikácií, návrh, vytváranie prototypov, skúšanie, kvalifikácia, osvedčovanie, ako aj štúdie uskutočniteľnosti, efektívnosť riadenia životného cyklu a iné podporné opatrenia. To sa má vzťahovať aj na modernizáciu existujúcich obranných produktov a technológií.
- (14) Vzhľadom na to, že program sa zameriava predovšetkým na posilnenie spolupráce medzi podnikmi v členských štátoch, činnosť by mala byť oprávnená na financovanie v rámci programu len vtedy, ak sa uskutoční v rámci spolupráce najmenej troch podnikov v najmenej dvoch rôznych členských štátoch. Táto skúsenosť sa využije na posúdenie možnosti zvýšiť minimálny počet členských štátov v kontexte prípadného budúceho programu.

⁵ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/43/ES zo 6. mája 2009 o zjednodušení podmienok pre transfery výrobkov obranného priemyslu v rámci Spoločenstva (Ú. v. EÚ L 146, 10.6.2009, s. 1).

- (15) Cezhraničnej spolupráci medzi podnikmi so sídlom v rôznych členských štátoch v oblasti vývoja obranných produktov a technológií často bránili ťažkosti pri schvaľovaní spoločných technických špecifikácií. Chýbajúce alebo obmedzené spoločné technické špecifikácie viedli k vyššej zložitosti, oneskoreniam a vyšším nákladom vo fáze vývoja. Dohoda o spoločných technických špecifikáciách by mala byť podmienkou podpory Únie v rámci tohto programu v prípade činností, ktoré si vyžadujú vyššiu úroveň technologickej pripravenosti. Štúdie uskutočniteľnosti a činnosti zamerané na podporu vytvorenia spoločného vymedzenia technických špecifikácií by takisto mali byť oprávnené na podporu v rámci programu.
- (16) Keďže program sa zameriava na posilnenie konkurencieschopnosti obranného priemyslu Únie, nárok na podporu by mali mať len subjekty usadené v Únii. Okrem toho, aby sa zabezpečila ochrana základných bezpečnostných záujmov Únie a jej členských štátov, by infraštruktúra, zariadenia, majetok a zdroje, ktoré používajú príjemcovia a subdodávatelia pri činnostiach financovaných v rámci tohto programu, nemali byť umiestnené na území tretích krajín. Pojem subdodávatelia by sa mal chápať v zmysle článku 101 ods. 1 písm. n) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 zmeneného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2015/1929 z 28. októbra 2015.

(17) Prijemcovia a subdodávatelia by v zásade nemali podliehať kontrole tretích krajín alebo subjektov tretích krajín. Avšak v osobitných prípadoch, keď podniky nachádzajúce sa v Únii podliehajú kontrole tretích krajín alebo subjektov tretích krajín, môžu byť takéto podniky oprávnené, ak členský štát, v ktorom sa nachádzajú, poskytne dostatočné záruky, že táto skutočnosť nebude v rozpore s bezpečnostnými a obrannými záujmami Únie a jej členských štátov, ako sú ustanovené v rámci spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky v súlade s hlavou V Zmluvy o Európskej únii, a to aj v zmysle posilňovania európskej obrannej technologickej a priemyselnej základne. Len na účely tohto nariadenia by pojem subjekt tretej krajiny mal znamenať právny subjekt, ktorý je usadený mimo Únie alebo ktorého výkonné riadiace štruktúry sú mimo Únie, alebo právny subjekt, ktorý podlieha kontrole tretej krajiny, štátneho príslušníka tretej krajiny alebo iného takéhoto subjektu tretej krajiny. Kontrola by sa mala vymedziť ako schopnosť uplatňovať rozhodujúci vplyv na podnik. Prijemcovia by pred podpísaním dohody o financovaní mali poskytnúť všetky relevantné informácie o prvkoch a infraštruktúre, ktoré sa pri činnostiach majú použiť. Zároveň by sa mali zohľadniť obavy členských štátov týkajúce sa bezpečnosti dodávok.

(18) Oprávnenými činnosťami vypracovanými v rámci stálej štruktúrovanej spolupráce v inštitucionálnom rámci Únie by sa zabezpečila nepretržitá posilnená spolupráca medzi podnikmi v rôznych členských štátoch, čím by sa priamo prispievalo k cieľom programu. Takéto projekty by preto mali byť oprávnené na zvýšenie miery financovania.

Oprávnené činnosti vypracované s významnou účasťou MSP a spoločností so strednou trhovou kapitalizáciou, a najmä cezhraničných MSP, ktoré podporujú otvorenie dodávateľských reťazcov, priamo prispievajú k cieľom programu. Takéto projekty by preto mali byť oprávnené na zvýšenie miery financovania, a to aj na účely kompenzácie za vyššie riziko a administratívne zaťaženie. Oprávnené činnosti s akýmkoľvek MSP usadenými v iných členských štátoch ako v členských štátoch, v ktorých sú usadené podniky v konzorciu, ktoré nie sú MSP, môžu využívať vyššiu mieru financovania.

- (19) Ak sa na oprávnenej činnosti v rámci programu chce zúčastniť konzorcium a finančná pomoc Únie má mať formu grantu, toto konzorcium by malo vymenovať jedného zo svojich členov za koordinátora, ktorý bude hlavnou kontaktnou osobou pre Komisiu.
- (20) Podpora inovácie a technologického vývoja v obrannom priemysle Únie by sa mala uskutočňovať spôsobom, ktorý je v súlade s bezpečnostnými záujmami Únie. Z tohto dôvodu by kritériom na vyhodnotenie návrhov mal byť prínos činnosti pre dané záujmy a pre priority obrannej spôsobilosti, na ktorých sa členské štáty dohodli v rámci spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky. Spoločné priority obrannej spôsobilosti sa v rámci Únie vymedzujú najmä prostredníctvom plánu rozvoja spôsobilostí. Inými procesmi v Únii, napríklad koordinovaným výročným preskúmaním v oblasti obrany (CARD) a stálou štruktúrovanou spoluprácou (PESCO), sa podporí vykonávanie príslušných priorít prostredníctvom posilnenej spolupráce. V náležitých prípadoch je možné zohľadniť aj regionálne a medzinárodné činnosti, iniciatívy a priority, a to aj v kontexte NATO, ak sa tým nevylučuje možnosť účasti žiadneho členského štátu EÚ, ak slúžia bezpečnostným a obranným záujmom Únie a s prihliadnutím na to, že je potrebné vyhnúť sa akejkoľvek zbytočnej duplicite.
- (21) Je potrebné preukázať záväzok členských štátov účinne prispievať k financovaniu činnosti, a to napríklad vyhlásením o zámere týchto členských štátov, aby sa zabezpečila životaschopnosť financovaných činností.
- (22) Financované činnosti by mali byť orientované na trh a na dopyt a v strednodobom až dlhodobom horizonte komerčne životaschopné, aby sa zabezpečil ich prínos pre konkurencieschopnosť a účinnosť európskeho obranného priemyslu. Preto by sa v rámci kritérií oprávnenosti mala zohľadniť skutočnosť, že členské štáty už zamýšľajú spoločne obstaráť finálny produkt alebo využívať technológiu, a to pokiaľ možno koordinovane. V záujme podpory otvoreného vnútorného trhu by sa mala zohľadniť dôveryhodná účasť cezhraničných MSP buď ako členov konzorcií alebo ako subdodávateľov.

- (23) Finančná pomoc Únie v rámci programu by nemala presiahnuť 20 % oprávnených nákladov na činnosť v zmysle článku 126 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012, pokiaľ ide o vývoj systémových prototypov, čo je často najnákladnejšia činnosť vo fáze vývoja. Celková suma oprávnených nákladov by však mohla byť pokrytá, pokiaľ ide o ostatné činnosti vo fáze vývoja.
- (24) Keďže podpora Únie je zameraná na posilnenie konkurencieschopnosti sektora a týka sa len konkrétnej fázy vývoja, Únia by nemala mať vlastnícke práva alebo práva duševného vlastníctva vo vzťahu k produktom alebo technológiám, ktoré sú výsledkom financovaných činností. To, ktorý model práv duševného vlastníctva sa bude uplatňovať, zmluvne vymedzia príjemcovia. Členské štáty, ktoré o to majú záujem, by mali mať možnosť zúčastniť sa na následnej spolupráci v oblasti obstarávania.
- (25) Komisia by mala vytvoriť viacročný pracovný program v súlade s cieľmi programu. V záujme zabezpečenia účinného rozdelenia financovania by sa v pracovnom programe mali stanoviť kategórie projektov, ktoré sa v rámci programu majú financovať, druh financovania a pridelený rozpočet, ako aj želané kategórie oprávnených činností, v náležitých prípadoch aj vrátane hodnotiacej metodiky spolu s koeficientami a minimálnymi prahovými hodnotami pre splnenie kritérií na vyhodnotenie návrhov.
- (26) Pri zostavovaní pracovného programu by mal Komisii pomáhať výbor členských štátov (ďalej len „výbor“). Komisia by sa mala snažiť nájsť riešenia, ktoré majú čo najširšiu podporu vo výbore. V tejto súvislosti by sa výbor mohol stretávať v zložení národných expertov na obranu, aby Komisii poskytoval osobitnú pomoc. Členské štáty vymenúvajú svojich zástupcov do tohto výboru.

- (27) Vzhľadom na to, že politika Únie týkajúca sa MSP je kľúčová na zabezpečenie hospodárskeho rastu, inovácií, vytvárania pracovných miest a sociálnej integrácie v Únii, a na skutočnosť, že podporované činnosti si budú zvyčajne vyžadovať nadnárodnú spoluprácu, je dôležité, aby sa v pracovnom programe zohľadňoval a umožňoval cezhraničný, otvorený, a transparentný prístup MSP a ich účasť a aby sa preto časť celkového rozpočtu vyčlenila na takéto činnosti.
- (28) Európska obranná agentúra by sa do výboru členských štátov mala v súlade s právomocami, ktoré jej priznáva Zmluva o Európskej únii, prizvať ako pozorovateľ, aby sa využili jej odborné skúsenosti v sektore obrany. Na zasadnutia výboru členských štátov by mala prizývať aj Európska služba pre vonkajšiu činnosť.
- (29) Komisia by sa mala usilovať udržiavať širokospektrálny dialóg s európskym priemyslom vrátane MSP a netradičných dodávateľov v odvetví obrany, aby sa zabezpečila úspešnosť programu.
- (30) Komisia a subjekty uvedené v článku 58 ods. 1 písm. c) nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 by spravidla pre výber činností, ktoré sa majú financovať z programu, mali organizovať súťažné výzvy, ako sa stanovuje v uvedenom nariadení, a zabezpečiť, aby boli administratívne postupy čo najjednoduchšie a vznikali pri nich minimálne dodatočné náklady. V niektorých riadne odôvodnených a výnimočných prípadoch sa finančné prostriedky Únie môžu udeliť v súlade s článkom 190 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) č. 1268/12⁶.

⁶ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1268/2012 z 29. októbra 2012 o pravidlách uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (Ú. v. EÚ L 362, 31.12.2012, s. 1).

- (31) Komisia po vyhodnotení prijatých návrhov s pomocou nezávislých expertov, ktorých na požiadanie potvrdia členské štáty, vyberie činnosti, ktoré sa majú v rámci programu financovať. S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky vykonávania tohto nariadenia by sa mali Komisii udeliť vykonávacie právomoci, pokiaľ ide o prijatie a vykonávanie pracovného programu, ako aj pridelenie finančných prostriedkov na vybrané činnosti. Tieto právomoci by sa mali uplatňovať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011⁷. Členské štáty by mali byť informované o výsledkoch hodnotenia a pokroku vo financovaných činnostiach.
- (32) Pri prijímaní týchto vykonávacích aktov by sa mal so zreteľom na ich zásadný vplyv na vykonávanie tohto nariadenia používať postup preskúmania.
- (33) Komisia by mala na konci programu vypracovať správu o vykonávaní, pričom preverí finančné činnosti z hľadiska výsledkov finančného plnenia a podľa možnosti aj z hľadiska vplyvu. V tejto správe by sa mala analyzovať aj cezhraničná účasť MSP a spoločností so strednou trhovou kapitalizáciou na projektoch v rámci programu, ako aj účasť MSP na globálnom hodnotovom reťazci,

⁷ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13).

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Týmto sa ustanovuje Program rozvoja európskeho obranného priemyslu (ďalej len „program“) pre činnosť Únie na obdobie od 1. januára 2019 do 31. decembra 2020.

Článok 2

Ciele

Program má tieto ciele:

- a) podporovať konkurencieschopnosť a inovačnú kapacitu obranného priemyslu v celej Únii, čím sa prispieva k európskej strategickej autonómii, a to prostredníctvom podpory činností vo fáze vývoja;
- b) podporovať a podnecovať spoluprácu medzi členskými štátmi a cezhraničnú spoluprácu medzi podnikmi vrátane MSP a spoločností so strednou trhovou kapitalizáciou v celej Únii vo vývoji technológií alebo produktov v súlade s prioritami obrannej spôsobilosti, na ktorých sa spoločne dohodli členské štáty v rámci spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky, a zároveň zlepšovať agilnosť dodávateľských reťazcov. V náležitých prípadoch je v tejto súvislosti možné zohľadniť aj regionálne a medzinárodné činnosti, iniciatívy a priority, a to aj v kontexte NATO, ak sa tým nevylučuje možnosť účasti žiadneho členského štátu EÚ, ak slúžia bezpečnostným a obranným záujmom Únie stanoveným v rámci spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky a s prihliadnutím na to, že je potrebné vyhnúť sa zbytočnej duplicite;
- c) podporovať lepšie využívanie výsledkov výskumu v oblasti obrany a prispievať k vývoju po výskumnej fáze, a tým podporovať konkurencieschopnosť európskeho obranného priemyslu na vnútornom a globálnom trhu, a to prípadne aj prostredníctvom konsolidácie.

Článok 3

Rozpočet

Finančné krytie na vykonávanie programu na obdobie od 1. januára 2019 do 31. decembra 2020 sa stanovuje na 500 miliónov EUR v bežných cenách.

Článok 4

Všeobecné finančné ustanovenia

1. Finančná pomoc Únie sa môže poskytnúť prostredníctvom typov financovania podľa nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012, najmä prostredníctvom grantov a za výnimočných okolností prostredníctvom verejného obstarávania.
2. Typy financovania uvedené v odseku 1 a spôsoby plnenia sa zvolia na základe ich schopnosti splniť konkrétne ciele opatrení a dosiahnuť výsledky, berúc do úvahy najmä náklady na kontroly, administratívne zaťaženie a riziko konfliktu záujmov.
3. Komisia vykonáva finančnú pomoc Únie, ako sa stanovuje v nariadení (EÚ, Euratom) č. 966/2012, priamo alebo nepriamo tak, že poverí úlohami súvisiacimi s plnením rozpočtu subjekty uvedené v článku 58 ods. 1 písm. c) uvedeného nariadenia.
4. V prípade, že členské štáty vymenujú projektového manažéra, Komisia s ním pred uskutočnením platby oprávneným príjemcom konzultuje o pokroku v projekte.

Článok 5

Oprávnené činnosti

1. Program podporí činnosti príjemcov vo fáze vývoja a vzťahuje sa na nové produkty a technológie, ako aj na modernizáciu existujúcich produktov a technológií. Oprávnená činnosť sa môže týkať jedného alebo viacerých z týchto prvkov:
 - a) štúdie, ako sú štúdie uskutočniteľnosti a iné sprievodné opatrenia;
 - b) návrh obranného produktu, hmotnej alebo nehmotnej zložky alebo technológie, ako aj technických špecifikácií, na základe ktorých sa vypracoval návrh, ktoré môžu zahŕňať čiastočné testy zníženia rizika v priemyselnom alebo reprezentatívnom prostredí;
 - c) vývoj systémového prototypu obranného produktu, hmotnej alebo nehmotnej zložky alebo technológie. Systémový prototyp je model produktu alebo technológie, ktorý dokáže preukázať výkon prvku v prevádzkovom prostredí;
 - d) testovanie obranného produktu, hmotnej alebo nehmotnej zložky alebo technológie;
 - e) kvalifikácia obranného produktu, hmotnej alebo nehmotnej zložky alebo technológie; kvalifikácia je celý postup preukazovania toho, že návrh obranného produktu, hmotnej alebo nehmotnej zložky alebo technológia spĺňa stanovené požiadavky. Tento postup poskytuje objektívne dôkazy, ktorými sa preukazuje, že sa splnili konkrétne požiadavky návrhu;
 - f) osvedčovanie obranného produktu, hmotnej alebo nehmotnej zložky alebo technológie. Osvedčovanie je postup, podľa ktorého vnútroštátny orgán osvedčí, že obranný produkt, hmotná alebo nehmotná zložka alebo technológia spĺňajú platné predpisy;
 - g) vývoj technológií alebo aktív, ktorými sa zvyšuje efektívnosť v rámci celého životného cyklu obranných produktov a technológií.

2. Táto činnosť sa uskutočňuje v spolupráci podnikov v rámci konzorcia najmenej troch oprávnených subjektov, ktoré sú usadené aspoň v dvoch rôznych členských štátoch. Najmenej tri z oprávnených subjektov usadených v aspoň dvoch rôznych členských štátoch nesmú byť pod faktickou kontrolou, či už priamou alebo nepriamou tohto istého subjektu, ani sa nesmú kontrolovať navzájom.
3. Na účely odseku 2 sa pod „faktickou kontrolou“ rozumie vzťah, ktorý tvoria práva, zmluvy alebo akékoľvek iné prostriedky, ktoré buď samostatne alebo spoločne a s ohľadom na vecné skutočnosti alebo právnu úpravu umožňujú priamo alebo nepriamo uplatňovať rozhodujúci vplyv na podnik, hlavne prostredníctvom:
 - a) práva používať všetok majetok podniku alebo jeho časť;
 - b) práv alebo zmlúv, ktoré priznávajú rozhodujúci vplyv na zloženie, hlasovanie alebo rozhodnutia orgánov podniku, alebo ktoré inak priznávajú rozhodujúci vplyv na riadenie obchodnej činnosti podniku.
4. Konzorciá vymedzené v odseku 8 ods. 1 dokážu svoju životaschopnosť tým, že preukážu, že zostávajúce náklady na oprávnenú činnosť, ktoré nepokrýva podpora Únie, sa pokryjú inými prostriedkami financovania, napríklad príspevkami členských štátov.
5. V prípade činností opísaných v odseku 1 písmenách c) až f) konzorciá dokážu svoj prínos ku konkurencieschopnosti európskeho obranného priemyslu tak, že preukážu, že najmenej dva členské štáty zamýšľajú koordinovaným spôsobom obstaráť finálny produkt alebo používať technológiu, a to prípadne aj spoločným obstarávaním.

6. Pokiaľ ide o činnosti vymedzené v odseku 1 písmene b), činnosť sa musí zakladať na spoločných požiadavkách, na ktorých sa spoločne dohodli najmenej dva členské štáty. Pokiaľ ide o činnosti uvedené v odseku 1 písmenách c) až f), činnosť sa musí zakladať na spoločných technických špecifikáciách, na ktorých sa spoločne dohodli tie členské štáty, ktoré budú spoločne financovať alebo ktoré zamýšľajú spoločne obstaráť finálny produkt alebo používať technológiu, ako sa uvádza v odsekoch 4 a 5.

Článok 6

Oprávnené subjekty

1. Prijemcami sú verejné alebo súkromné podniky usadené v Únii.
2. Infraštruktúra, zariadenia, aktíva a zdroje príjemcov a ich subdodávateľov, ktoré sa používajú na účely činností financovaných v rámci programu, sa nachádzajú na území Únie počas celého trvania činnosti, pričom ich výkonné riadiace štruktúry sú usadené v Únii.
3. Na účely činností financovaných v rámci programu nesmú príjemcovia a ich subdodávatelia podliehať kontrole tretích krajín alebo subjektov tretích krajín.
4. Odchyľne od odseku 3 je podnik, ktorý podlieha kontrole tretích krajín alebo subjektov tretích krajín, oprávnený ako príjemca alebo subdodávateľ v súlade s článkom 14 ods. 2, ak členský štát, v ktorom sa nachádza, poskytne v súlade s vnútroštátnymi postupmi dostatočné záruky, že to nie je v rozpore ani s bezpečnostnými a obrannými záujmami Únie a jej členských štátov stanovenými v rámci spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky v súlade s hlavou V Zmluvy o Európskej únii, ani s cieľmi tohto programu stanovenými v článku 2. Záruky, ktoré sa majú poskytnúť, musia byť tiež v súlade s ustanoveniami článku 11.

5. Prijemcovia a ich subdodávatelia môžu používať aktíva, infraštruktúru, zariadenia a zdroje, ktoré sa nachádzajú alebo sú v držbe mimo územia členských štátov Únie alebo sú pod kontrolou tretích krajín, ak v Únii neexistujú okamžite dostupné konkurencieschopné náhrady a ak takéto použitie nie je v rozpore s bezpečnostnými a obrannými záujmami Únie a jej členských štátov. Prijemcovia a ich subdodávatelia môžu pri výkone oprávnenej činnosti spolupracovať aj s podnikmi, ktoré sú usadené mimo územia členských štátov alebo ktoré podliehajú kontrole tretích krajín alebo subjektov tretích krajín, ak to nie je v rozpore s bezpečnostnými a obrannými záujmami Únie a jej členských štátov. Náklady súvisiace s týmito činnosťami nie sú oprávnené na financovanie v rámci programu.
6. Prijemcovia poskytnú pred podpísaním dohody o financovaní všetky relevantné informácie potrebné na posúdenie kritérií oprávnenosti.

Článok 7

Vyhlásenie konzorcií

Každé konzorcium, ktoré sa chce zúčastniť na činnosti, písomne vyhlási, že je plne oboznámené s príslušnými vnútroštátnymi právnymi predpismi a právnymi predpismi Únie a nariadeniami týkajúcimi sa činností v oblasti obrany a dodržiava ich.

Článok 8

Konzorcium

1. Na účely tohto nariadenia je konzorcium skupina podnikov vymedzených v článku 5 ods. 2, ktoré sa chcú zúčastniť na činnosti v rámci tohto programu a splňajú kritériá oprávnenosti stanovené v tomto nariadení. Prijemcovia, ktorí budú dostávať finančné prostriedky podľa postupu udeľovania uvedenom v článku 14, sa na účely tohto nariadenia tiež považujú za konzorcium.

2. Ak sa finančná pomoc Únie poskytuje prostredníctvom grantu, členovia akéhokoľvek konzorcia, ktorí sa chcú zúčastniť na činnosti, vymenujú jedného zo svojich členov za koordinátora, ktorý sa uvedie v dohode o grante. Koordinátor je hlavnou kontaktnou osobou vo vzťahu medzi členmi konzorcia a Komisiou alebo príslušným financujúcim subjektom, pokiaľ sa v dohode o grante nestanoví inak alebo nenastane prípad, že si neplní svoje povinnosti stanovené v dohode o grante.
3. Členovia konzorcia, ktoré sa zúčastňuje na činnosti, uzavru vnútornú dohodu, ktorou sa stanovia ich práva a povinnosti týkajúce sa vykonávania činnosti (v súlade s dohodou o grante), s výnimkou náležite odôvodnených prípadov uvedených v pracovnom programe alebo vo výzve na predkladanie návrhov.

Článok 9

Kritériá na vyhodnotenie návrhov

Činnosti navrhované na financovanie v rámci programu sa hodnotia na základe týchto kritérií:

- a) prínos k excelentnosti, konkrétne preukázaním toho, že navrhovaná práca zachádza nad rámec súčasnej techniky, poukázaním na jej významné výhody oproti existujúcim produktom alebo technológiám;
- b) prínos k inovácii, konkrétne preukázaním toho, že navrhované činnosti zahŕňajú prelomové alebo novátorské koncepcie a prístupy, nové, do budúcnosti sľubné technologické vylepšenia alebo použitie technológií alebo koncepcií, ktoré sa doposiaľ v obrannom sektore nepoužívali;
- c) prínos ku konkurencieschopnosti európskeho obranného priemyslu, konkrétne vytváraním nových trhových príležitostí a urýchľovaním rastu podnikov v celej Únii;

- d) prínos k priemyselnej autonómii európskeho obranného priemyslu a k bezpečnostným a obranným záujmom Únie v súlade s prioritami obrannej spôsobilosti, na ktorých sa dohodli členské štáty v rámci spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky, a v náležitých prípadoch s regionálnymi a medzinárodnými dohodami o spolupráci;
- e) podiel celkového rozpočtu na činnosti, ktorý sa má prideliť na účasť MSP usadených v Únii, ktoré prinášajú pridanú hodnotu, či už ako členovia konzorcia, ako subdodávateľia alebo ako podniky v dodávateľskom reťazci, a najmä pre MSP, ktoré sú usadené v iných členských štátoch ako v členských štátoch, v ktorých sú usadené podniky konzorcia, ktoré nie sú MSP;
- f) v prípade činností opísaných v bodoch b) až e) článku 5 ods. 1 prínos pre ďalšiu integráciu európskeho obranného priemyslu, ktorý príjemcovia preukazujú tým, že dokážu, že členské štáty zamýšľajú koordinovane spoločne používať, vlastniť alebo udržiavať finálny produkt alebo technológiu.

V prípade písmen a) až c) tohto článku sa v náležitých prípadoch do úvahy vezme prínos k zvýšeniu efektívnosti obranných produktov a technológií počas ich životného cyklu vrátane nákladovej efektívnosti, ako aj potenciál na synergie pri procese obstarávania a údržby.

Nesplnenie akýchkoľvek z týchto kritérií sa nepovažuje za dôvod na vylúčenie.

Článok 10

Miery financovania

1. Finančná pomoc Únie poskytnutá v rámci programu nesmie presiahnuť 20 % celkových oprávnených nákladov na činnosť vymedzenú v článku 5 ods. 1 písm. c). Vo všetkých ostatných prípadoch môže pomoc dosiahnuť až do výšky oprávnených nákladov na činnosť. Časť nepriamych nákladov, ktoré sa majú pokryť, sa vymedzí v pracovnom programe.

2. Ak konzorcium vyvíja činnosť vymedzenú v článku 5 ods. 1, a to v kontexte stálej štruktúrovanej spolupráce, môže využiť mieru financovania zvýšenú o ďalších 10 percentuálnych bodov.
3. Ak konzorcium vyvíja činnosť vymedzenú v článku 5 ods. 1 a zaviazalo sa vyčleniť aspoň 5 % oprávnených nákladov na činnosť pre MSP, ktoré sú usadené v EÚ, môže využiť mieru financovania zvýšenú o percentuálne body, ktoré sa rovnajú percentuálnemu podielu nákladov na činnosť prideleným MSP, nie však o viac ako o 8 percentuálnych bodov.
4. Ak konzorcium vyvíja činnosť vymedzenú v článku 5 ods. 1, môže využiť mieru financovania zvýšenú o percentuálne body, ktoré sa rovnajú dvojnásobku percentuálneho podielu nákladov na činnosť prideleného MSP usadeným v iných členských štátoch ako v členských štátoch, v ktorých sú usadené podniky konzorcia, ktoré nie sú MSP.
5. Ak konzorcium vyvíja činnosť vymedzenú v článku 5 ods. 1 a zaviazalo sa vyčleniť aspoň 5 % z oprávnených nákladov na činnosť pre spoločnosti so strednou trhovou kapitalizáciou, ktoré sú usadené v Únii, môže využiť mieru financovania zvýšenú o percentuálne body, ktoré sa rovnajú percentuálnemu podielu nákladov na činnosť pridelenému spoločnostiam so strednou trhovou kapitalizáciou, nie však o viac ako o 8 percentuálnych bodov.

Na účely tohto programu a bez toho, aby boli dotknuté budúce programy, by sa pojem spoločnosti so strednou trhovou kapitalizáciou mal chápať ako podniky, ktoré nie sú MSP a ktoré majú najviac 3000 zamestnancov, ak je počet pracovníkov vypočítaný v súlade s článkami 3, 4, 5 a 6 hlavy I prílohy k odporúčaniu Komisie 2003/361/ES.

6. Ak konzorcium vyvíja činnosť vymedzenú v článku 5 ods. 1 a jeho členovia sú usadení vo viac ako dvoch členských štátoch, z ktorých každý sa zaviazal spolufinancovať alebo spoločne obstarávať alebo používať finálny produkt alebo technológiu, môže využiť mieru financovania zvýšenú o ďalších 5 percentuálnych bodov.

7. Finančná pomoc Únie poskytnutá v rámci programu vrátane zvýšenej miery financovania nesmie pokrývať viac ako 100 % oprávnených nákladov na činnosť.

Článok 11

Vlastníctvo a práva duševného vlastníctva

1. Únia nevlastní produkty alebo technológie, ktoré sú výsledkom danej činnosti, a nemá nárok na práva duševného vlastníctva týkajúce sa danej činnosti.
2. Konečné výsledky činností, ktoré sa podporujú z programu, a to aj v zmysle transferu technológií, nepodliehajú obmedzeniam zo strany tretích krajín alebo subjektov tretích krajín.
3. Toto nariadenie nemá vplyv na právomoc členských štátov rozhodovať v oblasti politiky vývozu výrobkov obranného priemyslu.
4. Ak sa pomoc Únie sa poskytuje vo forme verejného obstarávania štúdie, všetky členské štáty by na svoju výslovnú žiadosť mali mať právo na bezplatné nevýhradné licencie na jej využívanie.

Článok 12

Výbor

1. Komisii pomáha výbor. Uvedený výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011. Európska obranná agentúra sa bude vyzývať, aby poskytovala svoje názory a odporúčania. Na zasadnutia výboru sa bude prizývať aj Európska služba pre vonkajšiu činnosť.

Výbor zasadá v osobitných zloženiach, a to aj s cieľom prerokovať otázky obrany. Členom výboru sa musí umožniť, aby včas a účinne preskúmali návrh vykonávacích aktov a vyjadrili svoje stanoviská.

2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011. Ak výbor nevydá žiadne stanovisko, Komisia návrh vykonávacieho aktu neprijme a uplatňuje sa článok 5 ods. 4 tretí pododsek nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

Článok 13

Pracovný program

1. Komisia prijme na základe vykonávacieho aktu viacročný pracovný program na obdobie trvania programu. Tento vykonávací akt sa prijíma v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 12 ods. 2. Tento pracovný program musí byť v súlade s cieľmi stanovenými v článku 2.
2. V pracovnom programe sa podrobne uvedú kategórie projektov, ktoré sa majú financovať v rámci programu, druh financovania a pridelený rozpočet, vrátane maximálnych mier financovania, ako aj želané kategórie oprávnených činností vymedzených v článku 5 ods. 1 v náležitých prípadoch spolu s hodnotiacou metodikou a s koeficientami a minimálnymi prahovými hodnotami pre splnenie kritérií na vyhodnotenie návrhov.
3. V pracovnom programe sa zabezpečí, aby sa najmenej 10 % celkového rozpočtu využilo na cezhraničnú účasť MSP; okrem toho sa pracovným programom stanoví osobitná kategória projektov venovaných MSP.

Článok 14

Postup hodnotenia a udeľovania

1. Pri vykonávaní programu sa financovanie Únie poskytne na základe súťažných výziev uverejnených v súlade s nariadením (EÚ, Euratom) č. 966/2012 a delegovaným nariadením Komisie (EÚ) č. 1268/12. V niektorých riadne odôvodnených a výnimočných prípadoch sa finančné prostriedky Únie môžu udeliť v súlade s článkom 190 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) č. 1268/12.

2. Návrhy predložené po výzve na predkladanie návrhov hodnotí Komisia, ktorej pomáhajú nezávislí experti, ktorých na požiadanie potvrdia členské štáty na základe kritérií oprávnenosti a kritérií na vyhodnotenie návrhov stanovených v článkoch 5, 6, 7 a 9.
3. Komisia udelí finančné prostriedky na vybrané činnosti po každej výzve alebo po uplatnení článku 190 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) č. 1268/12. Komisia udelí finančné prostriedky na vybrané činnosti prostredníctvom vykonávacieho aktu. Uvedené vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 12 ods. 2.

Článok 15

Ročné splátky

Komisia môže rozdeliť viazané rozpočtové prostriedky na ročné splátky.

Článok 16

Monitorovanie a podávanie správ

1. Komisia pravidelne monitoruje vykonávanie programu a každoročne podáva správu o dosiahnutom pokroku v súlade s článkom 38 ods. 3 písm. e) nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012. Na tento účel Komisia zavedie potrebné opatrenia na monitorovanie.

2. Komisia v záujme podpory vyššej efektívnosti a účinnosti budúcich politických opatrení Únie vypracuje retrospektívnu hodnotiacu správu a odošle ju Európskemu parlamentu a Rade. V správe, ktorá bude vychádzať z relevantných konzultácií s členskými štátmi a hlavnými zainteresovanými stranami, sa posúdi predovšetkým pokrok pri dosahovaní cieľov stanovených v článku 2. Bude sa v nej analyzovať aj cezhraničná účasť, a to aj účasť MSP a spoločností so strednou trhovou kapitalizáciou, na projektoch vykonávaných v rámci programu, ako aj účasť MSP a spoločností so strednou trhovou kapitalizáciou na globálnom hodnotovom reťazci. Okrem toho by správa mala obsahovať informácie o pôvode príjemcov a podľa možnosti o rozložení vytvorených práv duševného vlastníctva.
3. Komisia do 30. júla 2019 zabezpečí predbežnú správu, ktorá bude obsahovať posúdenie riadenia programu, miery plnenia, výsledky udeľovania podpory pre projekty, vrátane zapojenia MSP a spoločností so strednou trhovou kapitalizáciou a stupňa ich cezhraničnej účasti, a finančné prostriedky poskytnuté v súlade s článkom 190 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) č. 1268/12, ako sa uvádza v článku 14 ods. 1.

Článok 17

Ochrana finančných záujmov Únie

1. Komisia prijme vhodné opatrenia, ktorými sa zabezpečí, aby sa pri vykonávaní opatrení financovaných podľa tohto nariadenia chránili finančné záujmy Únie uplatňovaním preventívnych opatrení na zamedzenie podvodom, korupcii a iným protiprávnym činnostiam, a to účinnými kontrolami a pri odhalení nezrovnalostí vymáhaním neoprávnene vyplatených súm a prípadne aj uplatňovaním účinných, primeraných a odrádzajúcich administratívnych a finančných sankcií.

2. Komisia alebo jej zástupcovia a Dvor audítorov majú právomoc vykonávať audit alebo – v prípade medzinárodných organizácií – právomoc vykonávať overovanie v súlade s dohodami, ktoré boli s nimi uzatvorené, na základe dokumentov a na mieste u všetkých prijímateľov grantov, dodávateľov a subdodávateľov, ktorým sa podľa tohto programu poskytli finančné prostriedky Únie.
3. Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF) môže vykonávať vyšetrovania vrátane kontrol a inšpekcií na mieste v súlade s ustanoveniami a postupmi stanovenými v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 883/2013⁸ a v nariadení Rady (Euratom, ES) č. 2185/96⁹ na účely zistenia, či v súvislosti s dohodou o grante alebo rozhodnutím o grante alebo zmluvou financovanými podľa tohto nariadenia došlo k podvodu, korupcii alebo akémukoľvek inému protiprávnemu konaniu poškodzujúcemu finančné záujmy Únie.

⁸ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 883/2013 z 11. septembra 2013 o vyšetrovaniach vykonávaných Európskym úradom pre boj proti podvodom (OLAF), ktorým sa zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 a nariadenie Rady (Euratom) č. 1074/1999 (Ú. v. EÚ L 248, 18.9.2013, s. 1).

⁹ Nariadenie Rady (Euratom, ES) č. 2185/96 z 11. novembra 1996 o kontrolách a inšpekciách na mieste, vykonávaných Komisiou s cieľom ochrany finančných záujmov Európskych spoločenstiev pred spreneverou a inými podvodmi (Ú. v. ES L 292, 15.11.1996, s. 2).

Článok 18

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

Za Európsky parlament

predseda

Za Radu

predseda

Návrh vyhlásenia Rady o financovaní EDIDP

Bez toho, aby bolo dotknuté výsadné právo rozpočtového orgánu, by mal byť celkový rozpočet na vykonávanie programu k dispozícii výlučne prostredníctvom prerozdelení v rámci okruhu 1a viacročného finančného rámca na roky 2014 – 2020.

Rada nalieha na všetky inštitúcie, aby našli spoločný základ pre financovanie EDIDP výlučne prostredníctvom prerozdelení v rámci okruhu 1a. Rada nepodporuje prístup Komisie spočívajúci v rozdelení finančných prostriedkov medzi prerozdelenia a využitie rezerv v jej pôvodnom návrhu.
